



Vilma Kils

— Wenn Du so ergriffen zuhörst, glauben die Leute, wir sind bankrott.

haben, von adeligen Holländern abzustammen. Aber diese Partikeln bedeuten meistens nur, daß der holländische Ahn so niederen Standes war, daß er nicht einmal einen Familiennamen hatte. Als die Engländer New Amsterdam übernahmen, hatten dort die vielen Jans, Henriks und Willems oft keinen Zunamen. Allein die ordentlichen Engländer bestanden darauf, daß jeder Mensch mindestens zwei Namen haben müsse, und so nannten sich dann die Holländer nach ihrem Beruf oder ihren Herkunftsstädten. Die Einwanderer aus Hoorn, Doorn, Wyk, Winkle wurden die van Hoorn, van Doorn, van Wyk, van Winkle. Aus dem Schornsteinfeger Peter wurde Pieter de Schoorsteenveger. Ehrsame Ahnenjäger standen eines Tages staunend vor dem „scharlachroten Buchstaben“ (dem Anfangsbuchstaben des Wortes *Adultery* = Ehebruch, den die Heldin von Hawthornes berühmtem Roman „The Scarlet Letter“ schandenhalber am Kleide tragen muß, weil sie nicht sagen will, wer der Vater ihres Kindes ist). Dieser Buchstabe ist in Neuenglands Matrikeln sehr häufig und gab zu abfälligen Bemerkungen über das Geschlechtsleben der Puritaner Anlaß. Nach Charles Arthur Hoppin be-